

おおた 太田インフォルマ

ねん がつ と お か ごう
2026年8月10日号

おおたしこくさいこうりゅうきょうかい
太田市国際交流協会

太田インフォルマ 2026年8月10日号 (やさしい日本語版)

- P1. 尾島ねぶたまつり・自転車の法律が変わりました！・中学校卒業程度認定試験
- P2. 市役所などの窓口受付時間を変更します・外国人市民相談窓口ワンストップセンター受付時間に変更になります！・8～9月の無料法律相談
- P3. 休日当番医・急患のみ診察可能な救急指定病院・平日夜間急病診療所・休日歯科診療・市税の8月納税・外国にルーツを持つ児童生徒放課後学習支援事業
- P4. ごみの出し方の外国語版パンフレットもあります＆無料「ごみ分別アプリ」＆動画「まぜればごみ わければ資源」・ハローワークおおた外国人出張行政相談コーナー・外国人市民相談窓口ワンストップセンター開設日・「くらしのガイド」をご利用ください

折り込みチラシ：✓太田日本語教室あゆみの会「令和8年度2学期日本語教室開催日程」✓太田警察署からのお知らせ「この夏、飲酒に
関係するトラブルをなくそう！」・「あなたのまちの交番＆駐在所」



おじま 尾島ねぶたまつり

がつけゅうよつか きんようび にち どようび
8月14日 (金曜日)・15日 (土曜日)

ばしょ おじましようてんがい おおどお けんどう ごうせん
場所 ●尾島商店街 大通り(県道142号線)

※交通規制(道路を車などが 通れなくなるように すること)を します。(17:00~22:00)

☆ねぶたが 動く時間☆
うご じかん
●14日 18:30~ ●15日 18:15~
つがるぶっさんいち
●15:00~(14日と15日)
津軽物産市

<わからないことを聞くとこ>観光プロモーション課(市役所5階52番) ☎0276-47-1833
おじま ほんぶ まつ ひ ばん
尾島ねぶたまつり本部(お祭りの日は ここに 電話してください) ☎0276-52-9240



じてんしゃ ほうりつ か 自転車の法律が変わりました！

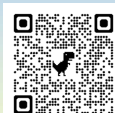
2026年4月1日から、道路交通法(道路のルール)が 変わりました。

自転車で交通ルールを 守らなかった人は、反則切符を もらうことがあります。

反則切符を もらった人は、反則金(お金)を 払わなければなりません。

16歳以上の人が対象です。

がいこく ひと
外国の人の
ための資料も
あります。



<わからないことを聞くとこ>太田警察署 ☎0276-33-0110
ちいき せんりやく か しやくしよ かい ばん
地域モビリティ戦略課(市役所5階55番) ☎0276-47-1826

ちゅうがっこうそつぎょうていどにんていしけん 中学校卒業程度認定試験

合格した人は、高等学校の受験ができる資格が もらえます。

★試験の日 10月15日(木曜日)

★試験を受けられる人 下の①②どちらかに当てはまる人

①2027年3月31日までに16歳か、それより上になる人

②日本国籍がない人、または学校に行く義務がない人などで、2027年3月31日までに15歳か、それより上になる人

★申し込みの期限 8月21日(金曜日)まで

<わからないことを聞くとこ>学校教育課 ☎0276-20-7084



市役所などの窓口受付時間を変更します

▲受付している時間

(変える前) 8:30~17:15 → (変えた後) 9:00~16:30

※電話の受付も、窓口と同じ時間です。

▲始まる日

2026年10月1日(木曜日)から

もっとくわしいことは



▲受付している時間が変わるところ

おたしやくしよほんちようしゃ・市役所南庁舎・尾島庁舎・藪塚本町庁舎・エアリスアグリ・太田市保健センター・
新田保健センター・各地区の行政センター(窓口だけ)

※サービスセンター、図書館、児童館、行政センター(部屋を借りる受付)、スポーツ施設など、
上に書いていない施設の 使える時間は変わりません。

<わからないことを聞くとこ> 行政マネジメント課(市役所10階102番) ☎0276-47-1811

外国人市民相談窓口ワンストップセンター 受付時間に変更になります!

市役所などの受付している時間が変わります。そのため、「外国人市民相談窓口ワンストップセンター」の
午後の受付している時間も変わります。

▲受付している時間

(変える前) 13:00~16:00 → (変えた後) 13:00~15:30

▲始まる日

2026年10月1日(木曜日)から



受付時間	月曜日	火曜日	水曜日	木曜日	金曜日
9:00~11:30	●ポルトガル語 ●英語	●スペイン語 ●中国語		●スペイン語 ●中国語	●ポルトガル語 ●ベトナム語
13:00~15:30	●スペイン語 ●中国語	●ポルトガル語 ●ベトナム語 ●ハローワークおた		●ポルトガル語 ●英語	

▲タブレットを使ったオンライン通訳サービス

月曜日・火曜日・木曜日の9:00~11:30と13:00~15:30、
金曜日の9:00~11:30です。ただし、水曜日と金曜日の午後は 休みです。



<わからないことを聞くとこ> 国際課 ☎0276-47-1908

太田市国際交流協会 ☎0276-48-1001

法律(みんなが守る日本のルール)相談 0円です。日本語だけです。相談できる★日に★時間★場所は変わるかもしれません。

ばしょ　　もう　　こ 場所・申し込み	ひ　　に　　ち 日にち	じかん 時間	そ　　た　　ひ その他
 しみん　　さうだん　　か 市民そうだん課 (しやくしょ　かい　ばん 市役所3階38番) ☎0276-47-1897 Webで　　よやく　　できます。	が　　つ　　に　　ち　　ど 8月22日(土)★	9:30～12:00	※電話か　Webで、相談したい日を き　　め　　て　　く　　だ　　さ　　い　　。 しゅうかんまえ　　き 2週間前から決められます。 そうだん　　じん　　ぶん 相談時間：20分 
	が　　つ　　に　　ち　　すい 8月26日(水)		
	が　　つ　　よ　　つ　　か　　すい 9月2日(水)		
	が　　つ　　よ　　つ　　か　　もく 8月20日(木)	13:30～16:00	
ふ　　く　　し　　かい　　かん　　し　　ゃ　　かい　　ふ　　く　　し　　き　　ょう　　ぎ　　かい 福祉会館(社会福祉協議会) (お　　た　　い　　しい　　づ　　か　　ち　　よう 太田市飯塚町1549)☎0276-46-6208	が　　つ　　に　　ち　　げ　　つ 8月17日(月)	13:00～16:00	★　Webで　　よやく　　した　　ひと　　だけ　　です　　。



にちようび しゅくじつ とくべつ やす ひ きゅう びょうき とし びょういん
日曜日と祝日（特別な お休みの日）に 急に 病気になった時のための 病院
 ●37.5℃以上の熱がある ●苦しい(咳など) 時は、病院の外から電話してください。

ひにち	内容（詳しくは下へ）	病院の名前	電話番号
がっ 8月11日 にち (火・祝)	小児科	南矢島みなみやじまこどもクリニック（南矢島町みなみやじまちょう）	0276-60-0415
	脳外・脳内・内科	なかまクリニック（新田小金井町にったこがないちょう）	0276-57-8623
	眼科	馬場眼科医院ばばがんかいん（高林東町たかはやしひがしちょう）	0276-38-0220
がっ 8月16日 にち (日)	内科・消化器内科・小児科	いじま内科ないか・消化器内科しょうかきないか（飯塚町いづかちょう）	0276-55-3183
	内科・消化器内科・呼吸器内科	山田やまだクリニック（上小林町かみこばやしちょう）	0276-40-2121
	眼科	はりがや眼科がんか（小舞木町こまいぎちょう）	0276-47-8101
がっ 8月23日 にち (日)	内科・小児科	えはら内科ないかクリニック（下小林町しもこばやしちょう）	0276-60-3130
	内科・糖尿病内科	太田糖尿病おたとうようびょうクリニック（南矢島町みなみやじまちょう）	0276-55-6611
	耳鼻咽喉科	佐藤耳鼻咽喉科医院さとうじびいんこうかいん（飯塚町いづかちょう）	0276-48-4526
がっ 8月30日 にち (日)	内科・小児科	中野医院なかのいいん（成塚町なりづかちょう）	0276-37-5800
	内科	正田医院しょうだいいん（南矢島町みなみやじまちょう）	0276-38-5511
	皮膚科	ゆら皮膚科ひふかクリニック（由良町ゆらちょう）	0276-55-8622
がっ 9月6日 にち (日)	内科・小児科	うがじんクリニック（飯塚町いづかちょう）	0276-40-1414
	内科・外科・消化器内科	修秀山田しゅうしゅうやまだクリニック（吉沢町よしざわちょう）	0276-50-1353
	眼科	太田鈴木眼科おたすずきがんか（八幡町はちまんちょう）	0276-55-5402
がっ 9月13日 にち (日)	内科・小児科	飯塚医院いづかいいん（新田木崎町にったきざきちょう）	0276-56-1040
	婦人科・内科	たから女性じょせいクリニック（由良町ゆらちょう）	0276-32-2159
	整形外科	小暮整形外科こくれせいけいげか（高林北町たかはやしきたちょう）	0276-55-3017

【小児科】こども 【脳神経外科】頭の痛い、手がしびれる、手術など 【脳神経内科】脳の病気を薬で治す
 【内科】薬で治す 【眼科】目 【消化器内科】食べ物の通り道の消化管など 【呼吸器内科】喉、気管支や肺など
 【糖尿病内科】血糖値（血の中のブドウ糖の量）が高い 【耳鼻咽喉科】耳、鼻や喉など
 【皮膚科】肌 【外科】手術ができる 【婦人科】女の人 【整形外科】体を動かして痛くなった
 ※病院は変わることがあります。※急ぎでない時は、平日（普通の日）に病院へ行ってください。



救急指定病院（急な病気のための病院）どの病気が診られる 医者がいるかは 電話（☎0276-45-7799）してください。
 ●太田記念病院☎0276-55-2200 ●本島総合病院☎0276-22-7131 ●堀江病院☎0276-38-1215
 ●仏太田中央総合病院☎0276-37-2378 ●城山病院☎0276-46-0311 ●宏愛会第一病院☎0277-78-1555

平日夜間急病診療所（内科小児科）（平日（普通の日）の夜に急な病気になった時）
 太田市保健センター1階（飯田町818）☎0276-60-3099 ※祝日（特別な休みの日）と年末年始（12月29日～1月3日）は休みです。
 月曜日～土曜日 18:45～21:45 ※時間が変わることがあります。軽い病気の時だけ来て下さい。電話でどの先生（内科小児科）がいるか聞いてください。
 休日歯科診療（日曜日、祝日（特別な休みの日）、年末年始（12月29日～1月3日）に歯が痛くなった時）
 太田新田歯科医師会館（市役所のとなり）10:00～13:00 ☎0276-45-7320

市県民税（市と県に払うお金）2期と 国民健康保険税（病院のお金を安くする保険のお金）2期は

2026年8月31日（月曜日）までに払ってください。

わからないことを聞くとこ： 収納課（市役所2階23番） ☎0276-47-1820

がいこく るーつ も じどうせいとほうか ごがくしゅうしえんじぎょう
外国にルーツを持つ児童生徒放課後学習支援事業

がいこく も じどうせいと しょうがっこう ちゅうがっこう がくしゅうかつどう
 外国にルーツを持つ児童生徒が、小学校や中学校での学習活動をもっとよくして、
 しょうらい かのうせい ひろ がっこう お がくしゅうしえん
 将来の可能性を広げられるように、学校が終わったあとに 学習支援
 （学習を助けること）と 日本語の力を高める日本語指導（日本語の勉強）をします。



わからないことを聞くとこ： 太田市国際交流協会 ☎0276-48-1001

だ かた がいこくごばん ばん ふ れ っ と ごみの出し方の外国語版のパンフレットもあります

「清掃事業課」「市民課」と「外国人市民相談窓口ワンストップセンター」にあります。

ホームページにも載っています。

【言語：日本語・ポルトガル語・スペイン語・中国語・英語・ベトナム語】



Android「Google Play」



無料「ごみ分別アプリ」



iOS「App Store」



このアプリは、ごみの出し方や正しい分別方法、収集日を知らせます。

【言語：日本語・ポルトガル語・スペイン語・中国語・英語・ベトナム語】

動画「まぜればごみ わければ資源」

太田市公式YouTube チャンネル



ハローワークおおた 外国人出張行政相談コーナー

履歴書(仕事を 探すのに 必要な書類)を作りたい人などは来てください。

火曜日 13:00 ~ 16:00 ※祝日と年末年始は休みです

場所：外国人市民相談窓口ワンストップセンター（太田市役所 1階）

問合せ先：ハローワークおおた ☎0276-46-8609（43#）



外国人市民相談窓口ワンストップセンター 市役所1階（ヤマザキショップのとなり）

市役所のこと(税金、市や県のアパート、書類を出すなど)をお手伝いします。機械での通訳もできます。

曜日・時間	月曜日	火曜日	水曜日	木曜日	金曜日
9:00~11:30	ポルトガル語・英語	スペイン語・中国語		スペイン語・中国語	ポルトガル語・ベトナム語
13:00~16:00	スペイン語・中国語	ポルトガル語・ベトナム語・ハローワークおおた		ポルトガル語・英語	

オンライン通訳（下の18言語に対応）上の窓口の時間に使うことができます。

最新情報



ポルトガル語・ベトナム語・英語・フィリピン語・中国語・インドネシア語・スペイン語・ヒンディー語・ネパール語・
韓国語・ミャンマー語・タイ語・フランス語・ロシア語・クメール語・マレーシア語・ウクライナ語・(ベンガル語：相談してください)

出生届・児童扶養手当(1人で子どもを育てている)・生活保護(生活にとても困っている)の相談の人

⇒ ⇒ ⇒ 早い時間に 来てください。

〈わからないことを 聞くところ〉太田市役所 国際課・太田市国際交流協会 ☎0276-47-1908・☎0276-48-1001

月曜日～金曜日 8:30～12:00 / 13:00～17:00 ※年末年始(12月29日～1月3日)・祝日は 休みです。



太田市でのくらしに必要な行政サービスや生活情報などについて

やさしい日本語・ポルトガル語・スペイン語・中国語・英語で

確認ができます。ぜひ利用してください。



Facebook

太田市役所 国際課・太田市国際交流協会

〒373-0817 太田市飯塚町6-9-3 (多文化共生センターおおた内)

☎0276-47-1908 & 0276-48-1001

Email: otaia@mx.city.ota.gunma.jp



ホームページ